

**Annexe H : Échantillons de documents
d'immigration**

Projet d'imagerie de CIC Microfiches

Échantillons de documents

(Fiches d'immigration)

Fiches d'établissement

1952-1963

- Nom(s) de famille
- Prénom(s)
- Date de naissance
- Date d'établissement

Nom(s) de famille

Prénom(s)

Date de naissance

3 FOR USE OF NON-IMMIGRANTS (VISITORS) AND INTENDING IMMIGRANTS
À l'usage des non-immigrants (visiteurs) et des aspirants-immigrants

NON-IMMIGRANTS TO ANSWER QUESTIONS 1 TO 13 INCLUSIVE. INTENDING IMMIGRANTS TO ANSWER QUESTIONS 1 TO 13 INCLUSIVE.
Les non-immigrants répondent aux questions 1 à 13 inclusives. Les aspirants-immigrants répondent aux questions 1 à 13 inclusives.

1 NAME
Nom: Jung, Kye, Mar DATE OF BIRTH
Date de naissance: 01/15/1952

2 COUNTRY AND PLACE OF BIRTH
Pays et lieu de naissance

3 RACIAL ORIGIN
Origine ethnique

4 PASSPORT No. PLACE OF ISSUE
Citizenship: CITEZSHIP

5 EVER REFUSED ENTRY TO OR DEPORTED FROM CANADA?
L'entrée au Canada vous a-t-elle été refusée ou en avez-vous été renvoyé(e)?

6 IF ACCOMPANIED BY MEMBERS OF FAMILY, GIVE RELATIONSHIP TO YOU
Si l'un des (des plusieurs) membres de votre famille vous accompagne(nt), indiquez la (les) relation(s)

7 IF IN TRANSIT, TO WHAT COUNTRY ARE YOU PROCEEDING?
Si vous passez par le Canada, indiquez le pays de destination

8 DESTINATION IN CANADA
Destination au Canada

9 STATE AMOUNT OF MONEY THAT YOU ARE, OR WILL BE, TAKING TO CANADA
Montant que vous apportez, ou apporterez, au Canada

10 GIVE NAME AND FULL ADDRESS OF CLOSEST RELATIVE IN COUNTRY OF BIRTH OR CITIZENSHIP
Donnez le nom et l'adresse complète du plus proche parent(e) dans le pays où vous êtes né(e) ou dans votre pays d'origine (s'il y a lieu)

11 HAVE YOU OR HAS ANY MEMBER OF YOUR FAMILY BEEN (A) MENTALLY DEFECTIVE? (B) PHYSICALLY DEFECTIVE? (C) TUBERCULAR?
Avez-vous (ou un membre de votre famille) été (A) mentalement défectueux? (B) physiquement défectueux? (C) tuberculeux?

12 IF PROCEEDING INLAND, GIVE NAME OF TRANSPORTATION COMPANY
Par quelle compagnie de transport vous rendez-vous? destination?

13 SEX RELIGION

14 WHAT HAS BEEN YOUR NORMAL OCCUPATION?
Quelle a été votre activité habituelle?

15 WHAT IS YOUR INTENDED OCCUPATION IN CANADA?
Quelle activité envisagez-vous au Canada?

16 BY WHOM WAS PASSAGE PAID?
Qui a payé votre passage?

17 GIVE COUNTRY OF LAST PERMANENT RESIDENCE
Pays de dernière résidence permanente

18 IF YOUR WIFE AND CHILDREN ARE TO FOLLOW YOU LATER, GIVE NAMES AND AGES
Si votre épouse et vos enfants doivent vous rejoindre, indiquez les noms et l'âge de chacun

None

1101-XLVII FOR OFFICIAL USE
Renségné au Ministère

VISA NO. [redacted]
DATE ISSUED [redacted]
WHERE ISSUED [redacted]
MED. QUES. NO. [redacted]
ACTION TAKEN [redacted]
DATE [redacted]
APPLICANT [redacted]

11 2 21 00

Date d'établissement

Fiches d'établissement chinoises (documents de 2 pages; la 2^e page est une carte d'immigration vierge accompagnée d'une photo)

- Nom(s) de famille
- Prénom(s)
- Date de naissance
- Date d'établissement

Nom(s) de famille

Prénom(s)

Date de naissance

Date d'établissement

DO NOT FOLD CANADIAN IMMIGRATION CARD

NOT FOR FILLED BY CANADIAN CITIZENS EXCEPT FOR FIRST ARRIVAL

CARRIER WILL COMPLETE THIS CARD IN BLOCK LETTERS IN INK FOR:

CHINESE

Pass No. of Card

1. Name of Passenger

2. Date of Birth

3. Date of Issue

4. Country of Birth

5. Date of Last Departure

6. Port of Last Departure

7. Date of Arrival

8. Port of Arrival

9. Name and Address of Employer

10. Name and Address of Family

11. Have you been employed in a criminal office?

12. What amount of money have you transferred to Canada?

13. Transportation money from port of arrival to destination?

14. Social status

15. Last full time occupation

16. Married

17. Religion

18. Signature of Passenger

19. Signature of Immigration Officer

20. Date of Establishment

21. Status

22. Remarks

23. Appeal

24. Ministry

25. Vancouver Port

26. 1954

Forme française de la carte d'immigration canadienne.

MON RÉQUIS DES CITOYENS CANADIENS SAUF POUR LA PREMIÈRE ARRIVÉE

À REMPLIR PAR LA CO DE TRANSPORT À LA MACHINETTE À L'USURE EN LETRES MOULÉES

1. Nom

2. Nationalité

3. Adresse au Canada

4. Passeport

5. Date de la dernière admission en permanence

6. Date de dernière entrée au Canada

7. Date de la dernière entrée au Canada

8. Adresse au pays de dernière résidence

9. Nom et adresse postale du plus proche parent de l'étranger au Canada

10. Avez-vous eu un membre de votre famille à l'étranger récemment?

11. Quel est votre statut matrimonial au Canada?

12. Compagnie de transport du pays d'origine

13. État matrimonial au moment de l'entrée au Canada

14. Quel est votre statut matrimonial au moment de l'entrée au Canada?

15. Si votre famille a des membres à l'étranger, quels sont les noms et les adresses?

16. Photo

17. Signature de l'immigré

18. Signature de l'officier

19. Date d'établissement

20. Statut

21. Remarques

22. Appel

23. Ministère

24. Vancouver

25. 1954

1964-1966

- code Soundex écrit à la main
- Nom(s) de famille
- Prénom(s)
- Date de naissance
- Date d'établissement

Code Soundex

Prénom(s)

Nom(s) de famille

Date de naissance

CANADIAN IMMIGRANT'S RECORD CARD
A COMPLETED CARD IS REQUIRED FOR EACH PERSON SEEKING PERMANENT ADMISSION TO CANADA.

CARD NO. 125

NOTE: CANADIAN CITIZENS BORN ABROAD, COMING FORWARD FOR THE FIRST TIME, COMPLETE 1 TO 4 AND 19.

9-536

FOR USE OF CARRIER

1. NAME (Last, first, middle) SUN [redacted] R. [redacted] [redacted]		3. SEX [redacted]	
2. BIRTH (Day) (Month) (Year) 20. [redacted] 19 [redacted]	PLACE OF BIRTH [redacted]	COUNTRY OF BIRTH [redacted]	4. CITIZEN OF [redacted]
5. ETHNIC ORIGIN [redacted]	6. MARITAL STATUS [redacted]	7. RELIGIOUS DENOMINATION [redacted]	8. COUNTRY OF LAST PERMANENT RESIDENCE [redacted]
9. IMMIGRATION CATEGORY [redacted]	10. ATTENDED OCCUPATION [redacted]	11. HOW MUCH MONEY WILL YOU (a) HAVE ON ARRIVAL? \$ [redacted] (b) TRANSFER LATER? \$ [redacted]	
12. CLOSEST RELATIVE IN HOME COUNTRY (Name, address, relationship) [redacted]		13. HAVE YOU OR ANY MEMBER OF YOUR FAMILY EVER BEEN - MENTALLY DEFECTIVE, TUBERCULAR, CONVICTED OF A CRIMINAL OFFENCE, REFUSED ADMISSION OR DEPORTED FROM CANADA? (If "yes" to any of these, give details) No	
14. ACCOMPANYING FAMILY MEMBERS (Name) (Age) (Relationship) NONE		15. ADDRESSES IN CANADA (a) IMMIGRANT (b) PERSON WILLING TO ASSIST (a) [redacted] (b) [redacted]	
16. PASSPORT NO. [redacted]	COUNTRY OF ISSUE [redacted]	DATE OF ISSUE [redacted]	VALID UNTIL [redacted]
18. VISA OR MEDICAL EXEMPTION NO. [redacted]	OFFICE OF ISSUANCE [redacted]	DATE OF EXPIRE [redacted]	VALID UNTIL [redacted]
20. VISA OFFICER'S SYMBOL [redacted]		21. I CERTIFY THAT MY ANSWERS TO THESE QUESTIONS ARE TRUE AND CORRECT TO [redacted]	
DATE [redacted] SIGNATURE OF OFFICER [redacted]		SIGNATURE OF IMMIGRANT [redacted]	
22. NUMBER [redacted] MEDICAL CATEGORY [redacted]		23. ADMITTED AS LANDED IMMIGRANT	
25. REMARKS [redacted]		24. DATE AND PORT NAME CANADA IMMIGRATION JUL 1965 VANCOUVER	

1446. 1000 (REV. 10-60) THIS FORM HAS BEEN PRESCRIBED BY THE MINISTER OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

2 3 2 1 1 2 2 2 2 1 2 2 2 2 3 3 1 2 1 2 1 2 3 2

Date d'établissement

1967-1973

- code micro = année d'établissement suivie de sept chiffres (1967-xxx-xxxx)
- Nom(s) de famille
- Prénom(s)
- Date de naissance
- Date d'établissement

Nom(s) de famille

Code micro

Prénom(s)

Date de naissance

Date d'établissement

CARTE D'INSCRIPTION DES IMMIGRANTS AU CANADA
 TOUTE PERSONNE QUI DEMANDE L'ADMISSION AU CANADA À TITRE PERMANENT, DOIT REMPLIR LA PRÉSENTE CARTE.

NOTE: LES CITOYENS CANADIENS NÉS À L'ÉTRANGER ET ADMIS POUR LA PREMIÈRE FOIS, RÉPONDENT AUX QUESTIONS DE 1 À 4 ET DE 18.

CARTE N° [REDACTED]

COMPAGNIE DE TRANSPORT [REDACTED]

1. NOM DE FAMILLE: [REDACTED] 2. SEXE: [REDACTED]

3. DATE DE NAISSANCE: 14 [REDACTED] 19 [REDACTED] 4. CITOYEN DE: [REDACTED]

5. ORIGINE ETHNIQUE: [REDACTED] 6. ÉTAT CIVIL: [REDACTED] 7. CONFESSION RELIGIEUSE: [REDACTED] 8. PAYS DE DERNIÈRE RÉSIDENCE: [REDACTED]

9. CATÉGORIE D'IMMIGRANT: [REDACTED] 10. EMPLOI PROJETÉ: [REDACTED] 11. QUELLE SOMME D'ARGENT AUREZ-VOUS EN VOTRE POSSESSION À VOTRE ARRIVÉE? [REDACTED]

12. LE PLUS PROCHE PARENT AU PAYS NATAL (Nom, adresse, parenté): [REDACTED] 13. Avez-vous déjà, vous ou quelques membre de votre famille, éprouvé de maladie mentale, de tuberculose, ou été trouvé coupable de délit criminel, fait l'objet d'un refus d'admission au Canada ou d'une ordonnance d'expulsion? (Si la réponse est "oui", précisez dans chaque cas) [REDACTED]

14. MEMBRES DE LA FAMILLE QUI VOUS ACCOMPAGNENT (Nom, Âge, Lien de parenté): [REDACTED] 15. ADRESSES AU CANADA DE LA PERSONNE PRÊTE À LUI FOURNIR DE L'AIDE: [REDACTED]

16. QUI A PAYÉ VOTRE PASSAGE? (Bon de transport n°): [REDACTED] 17. TRANSPORT DU PORT D'ENTRÉE AU LIEU DE DESTINATION: [REDACTED]

18. N° DU PASSAPORT: [REDACTED] 19. N° DU VISA OU DE LA FICHE MÉDICALE: [REDACTED] 20. SYMBOLE DU PRÉPOSÉ AUX V: [REDACTED]

21. Je certifie que mes réponses à ces questions sont, autant que je sache, exactes et conformes à la vérité. [Signature]

22. N° DU MÉDECIN: [REDACTED] 23. ADMIS COMME: [REDACTED]

24. REMARQUES: [REDACTED]

IMMIGRANT REÇU [REDACTED] 1968

INTERNATIONAL AIRPORT MONTREAL

FORMULE PRÉSCRITE PAR LE MINISTRE DE LA CITOYENNETÉ ET DE L'IMMIGRATION

1974-1980

- code micro = année d'établissement suivie de sept chiffres (1967-xxx-xxxx)
- Nom(s) de famille
- Prénom(s)
- Date de naissance
- Date d'établissement

Canadian Immigration Record
Forme d'Immigration Canada

NO. OF TRAVEL - NO. DE TRANSPORT: **G1416295**

1870944

NEA

Lon

01 4 P

1 SINGLE - CÉLIBATAIRE 2 MARRIED - MARIÉ 3 WIDOWED - VEUF
 4 DIVORCED - DIVORCÉ 5 SEPARATED - SÉPARÉ

IMMIGRATION CATEGORY - CATÉGORIE D'IMMIGRANT: [REDACTED]

COUNTRY OF LAST PERMANENT RESIDENCE - PAYS DE DERNIÈRE RÉSIDENCE PERMANENTE: [REDACTED]

VISA OR LETTER OF PRE-EXAMINATION - VISA OU LETTRE DE PRÉ-EXAMEN

DATE OF ISSUE - DATE DE DÉLIVRANCE: [REDACTED]

DATE OF ENTRY - DATE D'ENTRÉE: [REDACTED]

IMMIGRANT - LANDED / IMMIGRANT - REÇU

25 7 5

1967-xxx-xxxx

CARTE INTERNATIONALE D'EMBARQUEMENT/DEBARQUEMENT

- Nom(s) de famille
- Prénom(s)
- Date de naissance
- Date d'établissement

INTERNATIONAL EMBARKATION AND DISSEMBARKATION CARD

301

1. NAME (IN FULL) (Please Print) **JY S MORIN**

2. DATE OF BIRTH **3**

3. PLACE OF BIRTH **CANADA**

4. NATIONALITY **CANADIAN**

5. HOME ADDRESS

6. TYPE OF IMMIGRATION

7. PASSPORT NUMBER

8. SEACH AND DATE OF ISSUE **NOV**

9. OFFICIAL USE ONLY

CANADA IMMIGRATION

MONTREAL QUE

Prénom(s)

Nom(s) de famille

Date de naissance

Date d'établissement

CARTE DE RÉFÉRENCE et formulaire IMM100 partiellement rempli, qui faisait également office de document de référence (seuls le nom de famille, le prénom et parfois la date de naissance – avec référence au nom du client – étaient stockés sur microfiches)

CROSS-INDEX CARD

SURNAME: [Redacted] GIVEN NAMES: [Redacted]

BIRTH PARTICULARS: DAY [Redacted] MONTH [Redacted] YEAR [Redacted]

ORIGINAL FILE NO UNDER: [Redacted]

REMARKS: [Redacted]

CANADIAN IMMIGRATION CARD

1. Name in full: [Redacted] 2. Birth: [Redacted]

3. Canadian address: [Redacted]

4. Passport: [Redacted]

5. Medical certificate: [Redacted]

6. Date on which issued: [Redacted]

7. Country of which you are a citizen: [Redacted]

8. Address of last permanent residence: [Redacted]

9. Name and postal address of closest relative in country of citizenship or last permanent residence: [Redacted]

10. Have you or has any member of your family been: (a) mentally defective, (b) tubercular, (c) physically defective? [Redacted]

11. Have you been convicted of a criminal offence to be considered later? [Redacted]

12. Marital status: [Redacted]

13. By whom marital bond paid: [Redacted]

14. If family (subsisting) in follow: Name, age and relationship: [Redacted]

15. Ethnic origin: [Redacted]

16. Last full time occupation: [Redacted]

17. Religion: [Redacted]

18. Intended occupation: [Redacted]

REMARKS: [Redacted]

SIGNATURE OF IMMIGRATION OFFICER: [Redacted]

SIGNATURE OF PASSENGER: [Redacted]

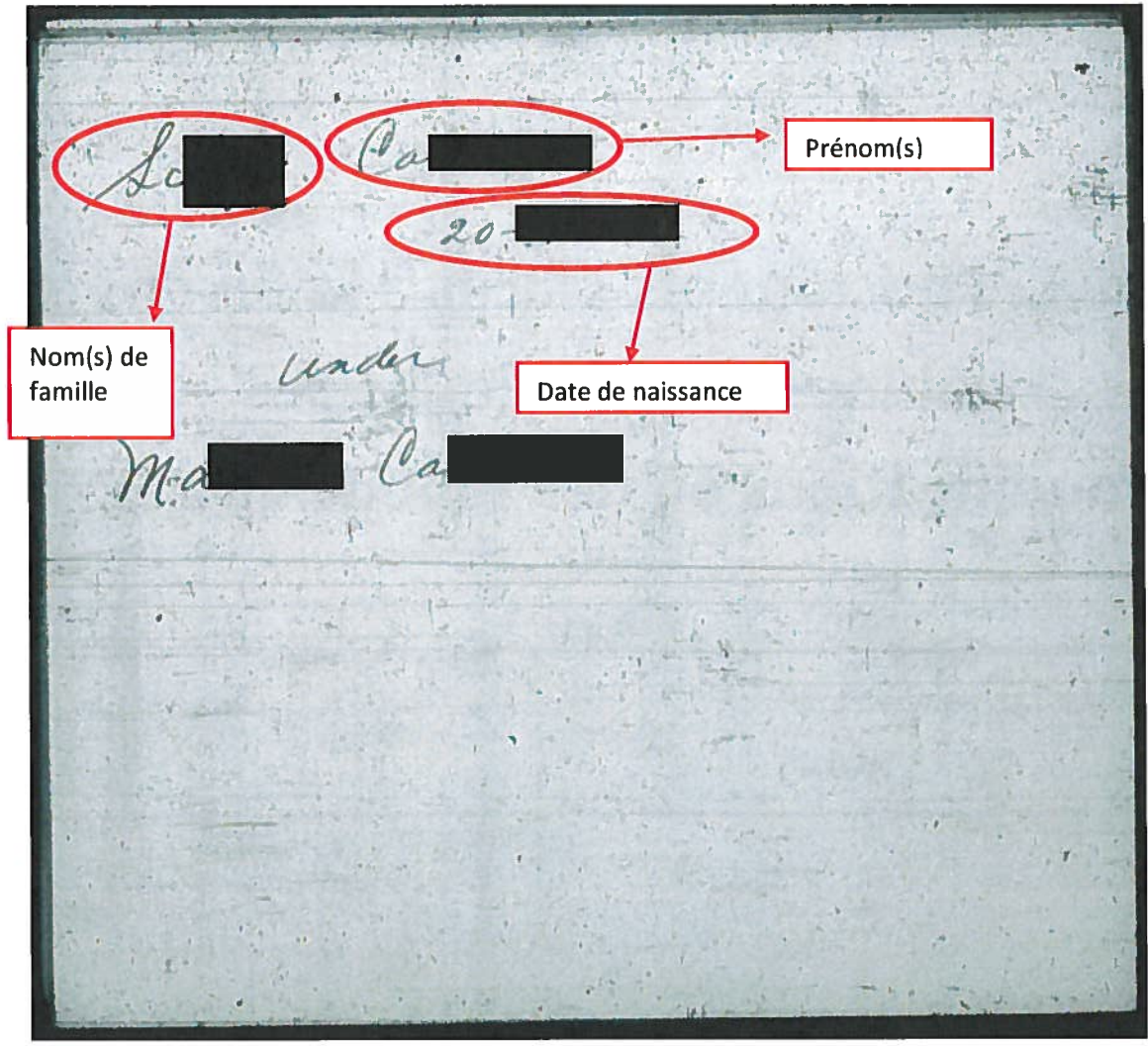
APPEAL: YES NO

STATUS: [Redacted]

Medical Officer's No.: [Redacted]

Port Stamp: [Redacted]

CARTE DE RÉFÉRENCE (suite)



Nom(s) de famille

Prénom(s)

Date de naissance

**Divers documents placés à la fin des
bobines pour indiquer des
modifications ou des renonciations**

Nom(s) de famille

Prénom(s)

INDEX UPDATE
MISE À JOUR DU RÉPERTOIRE

MICROFILM NO. - N° DU MICROFILM

YIA - ANNÉE
1954

FAMILY OR LAST NAME - NOM DE FAMILLE
WID [REDACTED]

CIVIL NAMES - PRÉNOMS
EID [REDACTED]

Birth Date - Date de naissance
D M Y
0 3 [REDACTED]

Update - Mise à jour
M Y
[REDACTED]

Office - Bureau
[REDACTED]

Type
[REDACTED]

TYPE 01 - OFFICE	▷ BLANK	RÉPERTOIR À RENOVI	▷ TYPE 91 - BUREAU	▷ ESPACE
TYPE 92 - OFFICE	▷ RARE	MODIFICATION DU RÉPERTOIR À RENOVI	▷ TYPE 92 - BUREAU	▷ LXXX
AMENDING YEAR		ANNÉE DE MISE À JOUR TYPE 91	▷ ANNÉE DE RÉCEPTION	
AMENDMENT YEAR		ANNÉE DE MISE À JOUR TYPE 92	▷ ANNÉE DE MODIFICATION	

RE [REDACTED]
Date of Birth
should read.

[REDACTED]

[REDACTED]

M 41 1330 (5-74)

Date de naissance

Nom(s) de famille

Prénom(s)

Date de naissance

Employment and Immigration Canada / Emploi et Immigration Canada

INDEX AMENDMENT MODIFICATION DU RÉPERTOIRE

Transaction Action: 00 not used / 01 (C) 04

Micro Number - Numéro du microfilm: [Redacted]

IMM 1000 Serial Number / Numéro de série de l'IMM 1000: [Redacted]

Name (In Full) / Nom de famille (ou tout): [Redacted]

Name Surname / Indicateur nominatif: [Redacted]

Other Name - Autre nom: [Redacted]

Birth Date - Date de naissance: [Redacted]

Citizenship / Citoyenneté: [Redacted]

Sex - Sexe: [Redacted]

Codes - Type of Case - Codes - Genre de cas

01 = Grade Index / Répertoire à renvoi	31
02 = Amendment / Modification	34
08 = Deletion / Annulation	35
03 = Abandonment of Status / Renonciation de statut	36

by (S.D. Unit) - Fondé de pouvoir (Personnel de l'A.C.)

Signature: [Redacted]

Landing Date / Date d'établissement obtenu le: [Redacted]

Abandonment Reason / Raison de la renonciation: [Redacted]

Type of Case / Genre de cas: [Redacted]

Requesting Office Name - Nom du bureau compétent: [Redacted]

Code: [Redacted]

M.G. File Number - Numéro de référence de l'IMC: [Redacted]

Micro Number of IMM 1000 if Different / Numéro de microfilm de l'IMM 1000 s'il diffère: [Redacted]

Remarks - Observations: [Redacted]

Surrendered to [Redacted]

[Redacted]

Utilities - Librares

202	205	207	210	213	215	217	219	221	223	225
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

IMM 1277 (12-78)

Riel # 70-1955



Government of Canada / Gouvernement du Canada

MEMORANDUM

NOTE DE SERVICE

TO: Manager, Departmental Records, IDHQ.
 ATN: Records of Entry, Ottawa

FROM: [Redacted]

SECURITY CLASSIFICATION - DE SÉCURITÉ

OUR FILE - RÉFÉRENCE

YOUR FILE - RÉFÉRENCE

DATE

Nom(s) de famille

Relinquished C.I.I.C. or C.I.I.R.

Name: [Redacted] [Redacted] [Redacted]
 Date and place of Birth: 30 / [Redacted]
 Citizen of: [Redacted]

Prénom(s)

Date de naissance

Date and Port of Departure:
 Reason for surrender of C.I.I.C./C.I.I.R.:

[Redacted]

Method of surrender:

[Redacted]

Remarks: [Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

I hereby relinquish Permanent Residence in Canada

FOR Manager

[Redacted]

microfilm no: 141-0573-1978

20/10/77

Canada Immigration Centre,
Toronto International Airport,
Terminal 2,
P.O. Box 6004,
TORONTO A.H.F., Ontario.
M5P 1B2.

Nom(s) de famille

Prénom(s)

RE: LIFTED C.I.I.C.

NAME: BA [redacted] TE [redacted]

D.O.B. 17/ [redacted] CITIZEN OF: [redacted]

DATE DEPARTED CANADA: [redacted]

Date de naissance

ADDRESS ABROAD: [redacted] ADDRESS IN CANADA: [redacted]

REASON C.I.I.C. LIFTED: [redacted]

DATE OF ENTRY: [redacted]

[redacted]

OR

() OTHER (GIVE COMPLETE DETAILS BELOW)

[redacted]

[redacted]

[redacted]

Immigration Officer

Nom(s) de famille

Prénom(s)

Date de naissance

REQUEST TO AMEND IMMIGRATION RECORD OF LANDING
DEMANDE DE MODIFICATION DE LA FICHE RELATIVE AU DROIT D'ÉTABLISSEMENT

EMPLOYMENT AND INVESTIGATION CANADA / EMPLOI ET INVESTIGATIONS CANADA

WHO USE ONLY - À RÉSERVER À L'ADMINISTRATION GÉNÉRALE

ORIGINAL AND ORIGINAL NUMBER / NUMÉRO DE SÉRIE DE L'ÉTAT D'ORIGINE

TO: CHIEF TRANSFORMATION PROGRAMS SETTLEMENT BRANCH IMMIGRATION N.H.O. / LE CHEF PROGRAMME DE TRANSFORMATION DIRECTION DE L'ÉTABLISSEMENT IMMIGRATION AC

MANAGER CANADA (F. DIRECTION) / MANAGER CANADA (F. DIRECTION)

FILE NO. / N.H.O. FILE NO. DE SUIVANT

ATTACHED SUPPORTING DOCUMENTS (CHECK) / DOCUMENTS À L'APPUI (COTER)

PART "A" SECTIONS 1, 2, 3, 7, 8, 13 AND 13 WILL BE COMPLETED IN ALL REQUESTS. COMPLETE A AND B ONLY WHERE CORRECTION REQUIRED. / LES CASES 1, 2, 3, 7, 8, 13 ET 13 DE LA PARTIE A SERONT REMPLIES DANS TOUS LES CAS. REMPLIR A ET B SEULEMENT SI MODIFICATIONS NÉCESSAIRES.

PART - A - PARTIE			PART - B - PARTIE		
1. SURNAME / NOM DE FAMILLE			1. SURNAME / NOM DE FAMILLE		
2. GIVEN NAME(S) / PRÉNOM(S)			2. GIVEN NAME(S) / PRÉNOM(S)		
3. DATE OF BIRTH / DATE DE NAISSANCE			3. DATE OF BIRTH / DATE DE NAISSANCE		
4. PLACE OF BIRTH / LIEU DE NAISSANCE			4. PLACE OF BIRTH / LIEU DE NAISSANCE		
5. COUNTRY OF BIRTH / PAYS DE NAISSANCE			5. COUNTRY OF BIRTH / PAYS DE NAISSANCE		
6. NAME FLAG / INDICATEUR DU NOM			6. NAME FLAG / INDICATEUR DU NOM		
7. CITIZEN / CITOYEN DE			7. CITIZEN / CITOYEN DE		
8. SEX / SEXE			8. SEX / SEXE		
9. MARITAL STATUS / ÉTAT MATHRIMONIAL			9. MARITAL STATUS / ÉTAT MATHRIMONIAL		
10. ACCOMPANYING FAMILY MEMBERS / MEMBRES DE LA FAMILLE QUI ACCOMPAGNENT			10. ACCOMPANYING FAMILY MEMBERS / MEMBRES DE LA FAMILLE QUI ACCOMPAGNENT		
NAME / NOM	DATE OF BIRTH / DATE DE NAISSANCE	RELATIONSHIP / LIEN DE PARENTÉ	NAME / NOM	DATE OF BIRTH / DATE DE NAISSANCE	RELATIONSHIP / LIEN DE PARENTÉ
			JAN	1952	
11. DATE OF ORIGINAL ENTRY / DATE DE L'ENTRÉE INITIALE			11. DATE OF ORIGINAL ENTRY / DATE DE L'ENTRÉE INITIALE		
12. REQUESTER ADDRESS / ADRESSE DU DEMANDANT			12. REQUESTER ADDRESS / ADRESSE DU DEMANDANT		
13. LANDED ON / DROIT D'ÉTABLISSEMENT OBTENU LE			13. LANDED ON / DROIT D'ÉTABLISSEMENT OBTENU LE		
REMARKS / OBSERVATIONS					
Type of Name Change (1-4)					
14. I CERTIFY THAT THE ABOVE STATEMENTS ARE TRUE AND CORRECT. / J'CERTIFIE QUE LES ÉNONCIÉS CI-DESSUS SONT EXACTS ET VÉRIDIQUES.					
15. FEE PAID / DROIT DÉPOSÉ					
16. FEE RECEIVED / DROIT REÇU					
PART C - TO BE COMPLETED ONLY AT N.H.O. / PARTIE C - DOIT ÊTRE COMPLÉTÉE PAR AC SEULEMENT			PART C - TO BE COMPLETED ONLY AT N.H.O. / PARTIE C - DOIT ÊTRE COMPLÉTÉE PAR AC SEULEMENT		
DATE AUTHORIZED / DATE AUTORISÉE			DATE AUTHORIZED / DATE AUTORISÉE		
SIGNATURE OF SETTLEMENT AGENT / SIGNATURE DE L'AGENT D'ÉTABLISSEMENT			SIGNATURE OF SETTLEMENT AGENT / SIGNATURE DE L'AGENT D'ÉTABLISSEMENT		

Fiches d'établissement avec indicateur d'amendement
(boîte rouge autour)

DO NOT FOLD

CANADIAN IMMIGRATION CARD

RECEIVED FROM IMMIGRATION SERVICE OFFICE ON FIRST ARRIVAL

CHARGER WILL COMPLETE BY TYPEWRITER OR IN BLOCK LETTERS IN INK FOR:

Individuals Entering from outside Canada should proceed for the first time that presents themselves in Canada and must also submit for a fee:

Passport Number: [REDACTED] Visa Number: [REDACTED] Entry Number: [REDACTED]

1. Name: [REDACTED] First Name: [REDACTED] Last Name: [REDACTED]

2. Sex: [REDACTED] Height: [REDACTED] Weight: [REDACTED] Eyes: [REDACTED] Hair: [REDACTED] Complexion: [REDACTED] Birth Date: [REDACTED] Place of Birth: [REDACTED] Country of Birth: [REDACTED]

3. Nationality: [REDACTED] Date of Issue: [REDACTED] Date of Expiry: [REDACTED] Place of Issue: [REDACTED] Date of Issue: [REDACTED] Date of Expiry: [REDACTED]

4. Occupation: [REDACTED] Nature of Business: [REDACTED] Place of Work: [REDACTED] Date of Work: [REDACTED]

5. Address: [REDACTED] Telephone: [REDACTED]

6. Details of Previous Entries: [REDACTED]

7. Number of Entries from Class: [REDACTED]

8. Date of Entry: [REDACTED]

9. Date of Departure: [REDACTED]

10. Date of Return: [REDACTED]

11. Date of Issue: [REDACTED]

12. Date of Expiry: [REDACTED]

13. Date of Issue: [REDACTED]

14. Date of Expiry: [REDACTED]

15. Date of Issue: [REDACTED]

16. Date of Expiry: [REDACTED]

17. Date of Issue: [REDACTED]

18. Date of Expiry: [REDACTED]

19. Date of Issue: [REDACTED]

20. Date of Expiry: [REDACTED]

21. Date of Issue: [REDACTED]

22. Date of Expiry: [REDACTED]

23. Date of Issue: [REDACTED]

24. Date of Expiry: [REDACTED]

25. Date of Issue: [REDACTED]

26. Date of Expiry: [REDACTED]

27. Date of Issue: [REDACTED]

28. Date of Expiry: [REDACTED]

29. Date of Issue: [REDACTED]

30. Date of Expiry: [REDACTED]

31. Date of Issue: [REDACTED]

32. Date of Expiry: [REDACTED]

33. Date of Issue: [REDACTED]

34. Date of Expiry: [REDACTED]

35. Date of Issue: [REDACTED]

36. Date of Expiry: [REDACTED]

37. Date of Issue: [REDACTED]

38. Date of Expiry: [REDACTED]

39. Date of Issue: [REDACTED]

40. Date of Expiry: [REDACTED]

41. Date of Issue: [REDACTED]

42. Date of Expiry: [REDACTED]

43. Date of Issue: [REDACTED]

44. Date of Expiry: [REDACTED]

45. Date of Issue: [REDACTED]

46. Date of Expiry: [REDACTED]

47. Date of Issue: [REDACTED]

48. Date of Expiry: [REDACTED]

49. Date of Issue: [REDACTED]

50. Date of Expiry: [REDACTED]

51. Date of Issue: [REDACTED]

52. Date of Expiry: [REDACTED]

53. Date of Issue: [REDACTED]

54. Date of Expiry: [REDACTED]

55. Date of Issue: [REDACTED]

56. Date of Expiry: [REDACTED]

57. Date of Issue: [REDACTED]

58. Date of Expiry: [REDACTED]

59. Date of Issue: [REDACTED]

60. Date of Expiry: [REDACTED]

61. Date of Issue: [REDACTED]

62. Date of Expiry: [REDACTED]

63. Date of Issue: [REDACTED]

64. Date of Expiry: [REDACTED]

65. Date of Issue: [REDACTED]

66. Date of Expiry: [REDACTED]

67. Date of Issue: [REDACTED]

68. Date of Expiry: [REDACTED]

69. Date of Issue: [REDACTED]

70. Date of Expiry: [REDACTED]

71. Date of Issue: [REDACTED]

72. Date of Expiry: [REDACTED]

73. Date of Issue: [REDACTED]

74. Date of Expiry: [REDACTED]

75. Date of Issue: [REDACTED]

76. Date of Expiry: [REDACTED]

77. Date of Issue: [REDACTED]

78. Date of Expiry: [REDACTED]

79. Date of Issue: [REDACTED]

80. Date of Expiry: [REDACTED]

81. Date of Issue: [REDACTED]

82. Date of Expiry: [REDACTED]

83. Date of Issue: [REDACTED]

84. Date of Expiry: [REDACTED]

85. Date of Issue: [REDACTED]

86. Date of Expiry: [REDACTED]

87. Date of Issue: [REDACTED]

88. Date of Expiry: [REDACTED]

89. Date of Issue: [REDACTED]

90. Date of Expiry: [REDACTED]

91. Date of Issue: [REDACTED]

92. Date of Expiry: [REDACTED]

93. Date of Issue: [REDACTED]

94. Date of Expiry: [REDACTED]

95. Date of Issue: [REDACTED]

96. Date of Expiry: [REDACTED]

97. Date of Issue: [REDACTED]

98. Date of Expiry: [REDACTED]

99. Date of Issue: [REDACTED]

100. Date of Expiry: [REDACTED]

CAMERA OPERATOR'S CERTIFICATE

This form must follow the reel(s) from start of filming until approval of reel(s) by Section.

SECTION 1

JOB NO. <u>136</u>		REEL NO. <u>44</u>	
DATE <u>9 JUNE 1965</u>	TIME <u>4 hrs</u>	EXPOSURES <u>2151</u>	
TYPE OF FILM <u>RESORONAR</u>	REDUCTION <u>32-1</u>	TYPE OF DOCUMENT <u>YEAR 1964</u>	
FIRST DOCUMENT <u>N-000 NIA</u>	LAST DOCUMENT <u>N-546 NE</u>	<u>1000-1000</u>	

CERTIFICATION

I, THE UNDERSIGNED OPERATOR, HEREBY CERTIFY THAT THE MICROPHOTOGRAPHS APPEARING IN THIS REEL ARE TRUE COPIES OF THE ORIGINAL DOCUMENTS INDEXED ABOVE.

3
OPER

SECTION 2

DENSITY REPORT

DENSITY SATISFACTORY	LIGHT	DARK
----------------------	-------	------

CHECKED BY OPERATOR

SECTION 3

INSPECTION REPORT

DATE

I HEREBY CERTIFY THAT APART FROM THE RECORDS MENTIONED BELOW WHICH HAVE BEEN SET ASIDE FOR RETAKE, THIS REEL IS AN EXACT COPY OF THE ORIGINAL MENTIONED IN THE OPERATOR'S REPORT.

REFERENCE	NATURE OF RETAKE(S)

REEL APPROVED:

DATE

SIGNATURE

NOTE: For future reference, all three sections of this form must be completed.

ATTESTATION D'APPROBATION RELATIVE À L'OPÉRATEUR ET AUX BOBINES DE PELLICULE

AVIS: LA PRÉSENTE FORMULE DOIT SUIVRE LES BOBINES DEPUIS LE DÉBUT DES PRISES DE VUES JUSQU'À L'APPROBATION DES BOBINES PAR LA DIRECTION, DIVISION OU SOUS-SECTION.

SECTION 1	
OUVRAGE NO 191	BOBINE NO
DATE 28-4-70	EXPOSITION 3300
GÉNRE DE FILM E 35MM 16MM	RÉDUCTION 241
DÉBUT DE LA PAC	FIN DE LA R 170A
GENRE DE DOCUMENTS 1227, 1900 X 1970	

ATTESTATION

JE, L'OPÉRATEUR SOUSSIGNÉ, ATTESTE PAR LES PRÉSENTES QUE LES MICROPHOTOGRAPHIES DANS CETTE BOBINE SONT DES COPIES AUTHENTIQUES DES DOCUMENTS ORIGINAUX REPRÉSENTÉS ET INDICÉS SUR CETTE BOBINE.

4-5-70
DATE

#1
NUMÉRO DE L'OPÉRATEUR

SECTION 2 - RAPPORT SUR L'INTENSITÉ			
INTENSITÉ ACCEPTABLE	DÉGÈRE	FONDÉE	BOBINE REPOSÉE
NATURE DU DÉFAUT ET MESURE CORRECTIVE PRISE			

SECTION 3 - RAPPORT SUR L'INSPECTION	
DATE	VÉRIFIÉ PAR L'OPÉRATEUR NO

JE, ATTESTE PAR LES PRÉSENTES QU'EN DEHORS DES DOCUMENTS MENTIONNÉS CI-DESSUS ET EN DE CÔTÉ POUR QU'ON EN FAISSE DES RECHERCHES, LA BOBINE REPRÉSENTE UNE COPIE EXACTE DE L'ORIGINAL MENTIONNÉ DANS LE RAPPORT DE L'OPÉRATEUR.

RÉFÉRENCES	DATE	NATURE DES RECHERCHES

APPROBATION DE LA DIRECTION

BOBINE ACCEPTÉE REPOSÉE

DATE

SIGNATURE

NOTER IL FAUT DÉMENT REMPLIR TOUTES LES TROIS SECTIONS POUR EN RÉFÉRER AU BESOIN.

INFORMATIONS QUI NE SERONT PAS CAPTURÉS

- nom de famille 'née' ou 'nee'

3 FOR USE OF NON-IMMIGRANTS (VISITORS) AND INTENDING-IMMIGRANTS
À l'usage des non-immigrants (visiteurs) et des aspirants-immigrants

NON-IMMIGRANTS TO ANSWER QUESTIONS 1 TO 13 INCLUSIVE. INTENDING IMMIGRANTS TO ANSWER QUESTIONS 1 TO 13 INCLUSIVE.
Les non-immigrants à répondre aux questions 1 à 13 inclusivement. Les aspirants-immigrants à répondre aux questions 1 à 13 inclusivement.

1 NAME (Nom) **NEE MIL** **Do** DATE OF BIRTH (Date de naissance)

2 COUNTRY AND PLACE OF BIRTH (Pays et lieu de naissance)

3 RACIAL ORIGIN (Origine ethnique)

4 PASSPORT NO. (No. du passeport)

5 EVER REFUSED ENTRY TO OR DEPARTED FROM CANADA? (Ont-ils été refusés l'entrée au Canada ou a-t-elle été refusée sur son avis pour 616 expulsi?)

6 IF ACCOMPANIED BY MEMBER(S) OF FAMILY, GIVE RELATIONSHIP TO YOU

- noms 'son of' ou 's/o'

DO NOT FOLD CANADIAN IMMIGRATION CARD Imm. 1000 (Rev. 1.4.53)

NOT REQUIRED FOR CANADIAN CITIZENS EXCEPT ON FIRST ARRIVAL

CARRIER WILL COMPLETE BY TYPEWRITER OR IN BLOCK LETTERS IN INK FOR:

CANADIAN CITIZENS BORN ABROAD COMING FORWARD FOR THE FIRST TIME
PERSONS PREVIOUSLY LANDED IN CANADA WHO HAVE BEEN ASSENT FOR A TERM
FOR ANY PURPOSES
NON-IMMIGRANTS
IMMIGRANTS

PART "A"
PARTS "A" and "B"
PARTS "A", "B" (10-11) and "C"
PARTS "A", "C" and "D"

For use of Carrier

1. Name in full **S I M O N** **s/o C H U** 2. Sex **Male**

3. Birth: Day

4. Canadian address

5. Passport Country

6. Medical number

DO NOT FOLD CANADIAN IMMIGRATION CARD Imm. 1000 (Rev. 1.4.53)

NOT REQUIRED FOR CANADIAN CITIZENS EXCEPT ON FIRST ARRIVAL

CARRIER WILL COMPLETE BY TYPEWRITER OR IN BLOCK LETTERS IN INK FOR:

CANADIAN CITIZENS BORN ABROAD COMING FORWARD FOR THE FIRST TIME
PERSONS PREVIOUSLY LANDED IN CANADA WHO HAVE BEEN ASSENT FOR A TERM
FOR ANY PURPOSES
NON-IMMIGRANTS
IMMIGRANTS

PART "A"
PARTS "A" and "B"
PARTS "A", "B" (10-11) and "C"
PARTS "A", "C" and "D"

For use of Carrier

Dorval Airport, Quebec
17th Sept. 1952
A.C. 1

1. Name in full **M U N** **SON OF M I H** 2. Sex **Male**

3. Birth: Day

4. Canadian address

5. Passport Country

6. Medical number

7. Visa number

8. Place issued

9. Date issued

10. Visa officer's symbol

INFORMATIONS QUI NE SERONT PAS CAPTURÉS

Séparateurs alphabétiques



RIZUTO - RIZZUTO-RIZZUTTO



VAN-H



SCHWARZ & SCHWARZ